



致食物安全电子信息订阅者:

Dear E-news recipients,

以下信息已上载到食物安全中心(中心)网站:

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

「绿豆芽 / 绿豆芽菜」、「大豆芽 / 大豆芽菜」及「莲藕」内的除害剂残余将纳入《食物内除害剂残余规例》(第132CM章)附表1的规管范围

**Pesticide residues in “mungbean sprouts”, “soya bean sprouts” and “lotus tuber” will be included within the scope of Schedule 1 to the Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM)**

由二零一八年十一月一日起,「绿豆芽 / 绿豆芽菜」、「大豆芽 / 大豆芽菜」及「莲藕」内的除害剂残余将纳入《食物内除害剂残余规例》(第132CM章)附表1的规管范围,以加强规管食物内的除害剂残余。

Starting from 1 November 2018, pesticide residues in “mungbean sprouts”, “soya bean sprouts” and “lotus tuber” will be included within the scope of Schedule 1 to the Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM) for enhancing regulatory control of pesticide residues in food.

详情请参阅以下网页:

Please click into the webpage for details:

中文:

[https://www.cfs.gov.hk/sc\\_chi/whatsnew/whatsnew\\_fstr/whatsnew\\_fstr\\_21\\_Pesticide\\_Anouncement.html](https://www.cfs.gov.hk/sc_chi/whatsnew/whatsnew_fstr/whatsnew_fstr_21_Pesticide_Anouncement.html)

English:

[http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew\\_fstr/whatsnew\\_fstr\\_21\\_Pesticide\\_Anouncement.html](http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_fstr/whatsnew_fstr_21_Pesticide_Anouncement.html)

### **2018年6月份食物安全报告**

### **Food Safety Report for June 2018**

中心每月公布「食物安全报告」,分享食物监察结果,令市民可适时地获得最新的食物安全信息。

As a way to deliver the latest food safety information timely to the public, the CFS announces the “Food Safety Report” every month, sharing the food surveillance results.

有关之新闻公报可浏览以下网页:

Please visit the webpage for related press release:

中文：

[http://www.cfs.gov.hk/sc\\_chi/press/20180731\\_7063.html](http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/press/20180731_7063.html)

English:

[http://www.cfs.gov.hk/english/press/20180731\\_7063.html](http://www.cfs.gov.hk/english/press/20180731_7063.html)

### **食物安全巡回展览**

### **Roving Exhibition on Food Safety**

8月下旬的巡回展览内容包括营养标签、预防食物交叉污染、天然毒素、控制食物温度、追踪供应来源及保障食物安全。展览将设于大角咀海富商场、红磡街市及西湾河街市。

The coming exhibitions will be held in late August at Hoi Fu Shopping Centre, Hung Hom Market and Sai Wan Ho Market. Panels cover topics on nutrition labelling, prevention of cross-contamination, natural toxins, control of food temperature, enhance food traceability and strengthen food safety.

请点击查看具体时间:

Please click to see the schedule:

中文:

[http://www.cfs.gov.hk/sc\\_chi/whatsnew/whatsnew\\_act/whatsnew\\_act\\_roving\\_exhibition\\_2018.html](http://www.cfs.gov.hk/sc_chi/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_roving_exhibition_2018.html)

English:

[http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew\\_act/whatsnew\\_act\\_roving\\_exhibition\\_2018.html](http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/whatsnew_act_roving_exhibition_2018.html)

食物安全中心

Centre for Food Safety